

Évközi 18. vasárnap

OLVASMÁNY a Prédikátor könyvéből

Minden hiábavalóság, mondja a Prédikátor, csupa hiábavalóság. Minden csak hiábavalóság. Hisz jó néhány ember munkálkodott bölcsen, okosan és sikerrel, azután át kellett engednie szerzeményét olyannak, aki mit sem fáradt érte. Ez is hiábavalóság és nagy baj!

Igen, mi haszna van az embernek sok-sok fáradozásából és törekvéséből, amellyel emésztette magát életében? Valóban: minden napja csupa szenvedés, és minden tevékenysége csak bosszúság. Szíve még éjjel sem tud megnyugodni. Ez is hiábavalóság! Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a kolosszeiekhez írt leveléből

Testvéreim! Krisztussal együtt ti is feltámadtatok. Keressétek tehát azt, ami odafönt van, ahol Krisztus ül az Isten jobbán. Az égiekre irányuljon figyelmetek, ne a földiekre. Hiszen meghaltatok, és életetek Krisztussal az Istenben van elrejtve. Amikor azonban Krisztus, a mi életünk, újra megjelenik, vele együtt ti is megjelentek a dicsőségben. Fojtsátok el tehát tagjaitokban, ami földies: a paráznságot, a tisztátalanságot, az érzéki vágyakat, a bűnös kívánságokat és a kapzsiságot, ami nem más, mint bálványimádás.

Ne hazudjatok egymásnak. Vessétek le a régi embert szokásaival együtt, és öltsetek föl az újat, aki állandóan megújul Teremtőjének képmására a teljes megismerésig. Itt már nincs görög vagy zsidó, körülmetélt vagy körülmetéletlen, barbár vagy szittya, szolga vagy szabad, hanem Krisztus a minden, és ő van mindenben. Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA

Boldogok a lélekben szegények, mert övék a mennyek országa.

† EVANGÉLIUM Szent Lukács könyvéből

Abban az időben amikor Jézus tanított, valaki megszólalt a sokaságból: „Mester, szólj testvéremnek, hogy ossza meg velem az örökséget.” Ő így válaszolt neki: „Ember, ki hatalmazott fel engem, hogy bírátok legyek, és elosszam örökségeteket?” Majd a tömeghez fordult: „Vigyázzatok, és őrizzétek minden kapzsiságtól, mert nem a vagyonban való bővelkedéstől függ az ember élete.”

Példabeszédet is mondott nekik: „Egy gazdag embernek a földje bőséges termést hozott. Így okoskodott magában: Mit tegyek? Nincs hová gyűjtenem a termésemet. Tudom már, mit teszek: lebontom csüremeimet és nagyobbakat építek, oda gyűjtöm majd a termést és minden vagyonomat. Aztán majd elégedetten mondom magamnak: Ember, van elég vagyonod, eltart sok évig. Pihenj, egyél, igyál, és élvezd az életet!

Am az Isten így szólt hozzá: Esztelen, még az éjjel számon kérik tőled lelkedet. Kié lesz mindaz, amit szereztél?

Így jár az, aki kincset gyűjt magának ahelyett, hogy Istenben gazdagodnék.”

Ezek az evangélium igéi.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. Edward J. Cronin

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2022

TUDÓSÍTÓ

BULLETIN

JÚLIUS 31 - ÉVKÖZI 18. VASÁRNAP

18th Sunday in ordinary Time

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
Jul 31	10:00AM	Elhunyt Családtagokért My deceased Family members	Brau Katalin
Aug 7	10:00AM	Árvai Sándor Memory of my Father	Brau Katalin

Énekek számai: 226, 226-5-6, 142, 143, 306, 184B.

VÁLASZOS ZSOLTÁR:

*Uram, menedékünk lettél
nemzedékről nemzedékre.*

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

July 24th coll.: \$ 2,210.00

Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Bajzek Erzsébet.



HOGYAN TARTSUK MEG A VASÁRNAPOT?

Legyen ez valóban a nyugalom napja. Ha rohanó korunkban úgy érezzük, ez áldozatot jelent, hozzuk meg az áldozatot. A rendkívüli helyzetektől eltekintve ne végezzünk e napon nehéz testi munkát, ne zsúfoljunk olyan programokat e napra, amelyek még jobban kifárasztanak, mint a hétköznapiak, megakadályozzák a lélek fel-üdülését, sőt talán még a szentmisén való részvételt is.

ANGYALOS BOLDOGASSZONY

Szeráfi Szent Ferenc atyánk különösképpen szerette a Boldogságos Szüzet. Ezért kedvelte ezt az épületet, amelyet Angyalos Boldogasszonynak, vagy másképpen Portiunculának neveznek. Ott rakta le a Kisebb Testvérek Rendjének (O.F.M.) alapjait, onnét indította el a klarisszákat, és földi pályáját is ott fejezte be boldogan. A hagyomány szerint ebben a kis templomban nyerte el Szent Ferenc atyánk a teljes búcsút, amelyet a pápák megerősítettek és más templomokra is kiterjesztettek. Ennyi sok jótétemény után még arra is engedélyt kapott a Rend, hogy a liturgiában megünnepelje augusztus 2-án a Portiuncula búcsút.

VIANNEY SZENT JÁNOS

Augusztus 4-én Ars szentéletű plébánosát, Vianney Szent János áldozópapot ünnepeljük. Egyszerűsége, önmegtartózkodó élete, szelídsége s főként a gyóntatásban mutatkozó bölcsessége sokakat megtérített. A papok egyik védőszentje. 1859-ben halt meg.

HAVAS BOLDOGASSZONY

Augusztus 5-én emlékezünk a római Mária-főtemplom (Santa Maria Maggiore) főszentelési ünnepére. Liberius pápa építtette 366-ban, azon a helyen, amelyet – legenda szerint – e napon hó borított: így jelentette meg előre álomban az Isten annak az idős házaspárnak, akik vagyontuk egy Mária-templom építésére akarták áldozni. Innen az ünnep neve: Havas Boldogasszony.

URUNK SZÍNEVÁLTOZÁSA

Augusztus 6-án, szombaton ünnepeljük ezt a szép napot. Az Úr Jézus Péter, János és Jakab apostolok előtt felfedi isteni dicsőségét. Az Ószövetség tanúskodik, Mózes és Illés alakjában arról, hogy ő a Messiás, az Atya hangja pedig a Fiúnak jelenti ki őt. Jézus ezzel előkészítette tanítványait, hogy ne botránkozzanak majd meg szenvedésén. Ő a kereszten is Isten Fia, de az égi dicsőségben is megmarad Feltámadottnak. Az ünnepet – korábbi előzmények után – III. Kallixtus pápa rendelte el 1457-ben (a déli harangszóval együtt) Hunyadi János nándorfehérvári diadalának emlékére.



HIRDETÉS

Idős feleségem mellé keresek részidős ápolót. Érdeklődők hívják Dr. William Bretz telefonszámát: 937-477-7539 vagy gwibretz@gmail.com e-mailen is kapcsolatban kerülhetnek.

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with will be served after Mass.
+ Today, **July 31st**, breakfast will be served after Mass.
+ On **August 7th** there will be a second collection for Mission CO-op, benefiting this year the Holy Spirit Missionary Sisters.
+ *Vacation season is on, we ask our parishioners not to forget to attend Sunday mass. Donations can also be mailed in. Thank you for your continuous support.*
+ On **August 21st** we'll celebrate the Feast of St. Stephen, also there will be our 88th anniversary. Mass will be at 11 o' clock followed by lunch.
+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.
+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

IMÁDSÁG VASÁRNAPRA

Istenünk: köszönjük, hogy te vagy az ura időnek és örökkévalóságnak. Köszönjük, hogy életünk Fiad, Jézus Krisztus által teljes értelmet nyer. Köszönjük, hogy felismerhetjük: ég és föld elmúlnak, de a te Igazságod örökkévaló. Köszönjük, hogy rádöbbenhetünk: bármit gyűjtünk, múlandó csupán, de a szeretet nem múlik el soha.

Add, Urunk, hogy a ránk bízott idővel jól gazdálkodjunk.

Add, hogy tudjuk csendben figyelni a jeleket, melyeket minden nap adsz nekünk.

Köszönjük az elmúlt idő minden örömét.

Köszönjük a megpróbáltatásokat is, mert azokat teszed próbára, Urunk, akiket szeretsz.

Add, hogy a te szeretetednek semmit elébe ne tegyünk, és szárnyaló szívvel siethessünk előre a te igazságaid útján!

HIRDETÉSEK

+ Minden vasárnap a mise előtt rózsafüzért imádkozunk Égi Édesanyánk tiszteletére. Szeretettel várunk mindenkit erre a közös imára.
+ Ma **Július 31.** Mise után reggelivel várjuk a megjelenteket.
+ Köszönjük templomtagunk nagylelkű adományát. Isten fizesse meg!
+ *Nyári szabadság ideje van, kérjük híveinket, hogy ne felelkezzenek el a Szentmise hallgatásról, bárhol is vannak. Templomi adományaitok posta útján is elküldhetik. Köszönjük támogatásukat.*
+ **Augustus 7.- Missionry Co- Op vasárnap**, melynek keretében a Holy Spirit Missionary Sisters javára lesz második gyűjtésünk. Kérjük adományaikkal támogassák a Nővérek áldozatos munkáját. Szentmise után kávé és süteménnyel várjuk a megjelenteket.
+ **Augusztus 21-én Szt. István király ünnepe, Nemzeti ünnep, lesz a templomunk búcsúja. Szeretettel hívjuk a cserkészeket, iskolásokat és az oktatókat az ünnepi bevonulásra és Szentmisére. Szentmise 11 órától lesz, majd ünnepi ebédre hívjuk a kedves híveket.**
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodába.
+ Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.